

Publicata nel Foglio federale il 21 aprile 2015. I cittadini e le cittadine svizzeri sottoscritti aventi diritto di voto chiedono, in virtù degli articoli 34, 136, 139 e 194 della Costituzione federale e conformemente alla legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici (art. 68segg.) che:

**La Costituzione federale è modificata come segue:**

**Art. 101a Responsabilità delle imprese**

- 1 La Confederazione prende provvedimenti per rafforzare il rispetto dei diritti umani e dell’ambiente da parte dell’economia.
- 2 La legge disciplina gli obblighi delle imprese che hanno la loro sede statutaria, l’amministrazione centrale o il centro d’attività principale in Svizzera secondo i seguenti principi:
  - a. le imprese sono tenute a rispettare anche all’estero i diritti umani riconosciuti a livello internazionale e le norme ambientali internazionali; esse devono provvedere affinché tali diritti e tali norme siano rispettati anche dalle imprese da esse controllate; i rapporti effettivi determinano se un’impresa ne controlla un’altra; il controllo può risultare di fatto anche dall’esercizio di un potere economico;
  - b. le imprese sono tenute a usare la dovuta diligenza; in particolare, devono individuare le ripercussioni effettive e potenziali sui diritti umani riconosciuti a livello internazionale e sull’ambiente, adottare misure idonee a prevenire le violazioni dei diritti umani riconosciuti a livello internazionale e delle norme ambientali internazionali, porre fine alle violazioni esistenti e rendere conto delle misure adottate; questi obblighi si applicano alle imprese controllate e a tutte le relazioni d’affari; la portata della dovuta diligenza dipende dai rischi in materia di diritti umani e di ambiente; nel disciplinare l’obbligo della dovuta diligenza, il legislatore tiene conto delle esigenze delle piccole e medie imprese che presentano rischi limitati in tali ambiti;
  - c. le imprese rispondono anche del danno che le imprese da esse controllate cagionano nell’esercizio delle loro incombenze d’affari, violando diritti umani riconosciuti a livello internazionale o norme ambientali internazionali; non ne rispondono secondo la presente disposizione se dimostrano di aver usato tutta la diligenza richiesta secondo la lettera b per prevenire il danno o che il danno si sarebbe verificato anche usando tale diligenza;
  - d. le disposizioni emanate in virtù dei principi sanciti alle lettere a–c si applicano indipendentemente dal diritto richiamato dal diritto internazionale privato.

Sulla presente lista possono firmare solo aventi diritto di voto al livello federale nel Comune indicato. Chi appoggia la domanda deve firmarla personalmente.

Cantone \_\_\_\_\_ NAP \_\_\_\_\_ Comune politico \_\_\_\_\_

	Cognome, Nome (di proprio pugno e possibilmente in stampatello)	Data di nascita (giorno mese anno)	Indirizzo (Via e n°)	Firma autografa	Controllo (lasciare in bianco)
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

Chiunque si rende colpevole di corruzione attiva o passiva oppure altera il risultato della raccolta delle firme è punibile secondo l’articolo 281 e rispettivamente 282 del Codice penale.

Il comitato d’iniziativa, composto dei seguenti promotori, è autorizzato a ritirare la presente iniziativa con decisione presa dalla maggioranza assoluta dei suoi membri aventi ancora diritto di voto: **Baumann Michael**, Pane per tutti, Alter Aargauerstalden 32, 3006 Berna | **Bühlmann Cécile**, Greenpeace, Guggistrasse 17, 6005 Lucerna | **Calmy-Rey Micheline**, già consigliera federale, Rue du Général-Dufour 24, 1211 Ginevra 4 | **Herkenrath Marc**, Alliance Sud, Agnesstrasse 25, 8004 Zurigo | **Holenstein Anne-Marie**, esperta della politica di sviluppo, Krokusweg 7, 8057 Zurigo | **Karagounis Ion**, WWF, Nelkenstrasse 3, 8245 Feuerthalen | **Kurmann Anton**, Jesuiten weltweit, Hirschengraben 74, 8001 Zurigo | **Marty Dick**, già consigliere agli Stati, Righizzolo, 6938 Fescoggia | **Missbach Andreas**, Dichiarazione di Berna, Höniggerstrasse 137, 8037 Zurigo | **Morel Caroline**, Swissaid, Rebbergstrasse 31, 8037 Zurigo | **Nay Giusep**, già giudice federale, Voa Tgiern seura 19, 7077 Valbella | **Niggli Peter**, Esperto della politica di sviluppo, Clausiusstrasse 39, 8006 Zurigo | **Palazzo Guido**, professore di etica degli affari, Rue Beau-Séjour 9b, 1003 Losanna | **Pittet Jean-Luc**, Terre des Hommes Suisse, Rue de la Faïencerie 2, 1227 Carouge | **Rieger Andreas**, USS/Unia, Bahnhofstrasse 24, 8800 Thalwil | **Roth Monika**, Prof. Dr. iur., Im Roggenacker 18, 4102 Binningen | **Schick Manon**, Amnesty International, Chemin de Montolivet 26, 1006 Losanna | **Simoneschi-Cortesi Chiara**, già consigliera nazionale, Via Nasora 16, 6949 Comano | **Sommaruga Cornelio**, presidente onorario CAUX, Crêts-de-Champel 16, 1206 Ginevra | **Sottas Eric**, Sacrificio Quaresimale, Route de Grenand 5, 1285 Athenaz | **von Graffenried Alec**, già consigliere nazionale, Murifeldweg 66, 3006 Berna | **Wettstein Florian**, professore di etica economica, Wartstrasse 39, 8400 Winterthur | **Zwahlen Jacques**, già direttore d’impresa, Avenue Louis-Ruchonnet 41, 1003 Losanna.

**Termine per la raccolta delle firme: 21 ottobre 2016** | Da riempire da parte dell’autorità competente:

Si attesta che i summenzionati \_\_\_\_ (numero) firmatari dell’iniziativa popolare hanno diritto di voto in materia federale ed esercitano i diritti politici nel Comune summenzionato. Il funzionario attestatore (firma autografa e qualità ufficiale)

Luogo \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_

Firma autografa \_\_\_\_\_

Qualità ufficiale \_\_\_\_\_

Bollo ufficiale